

Voit. de livraison (Châssis)	Marque S A V I E M	Type S G 2 L 35	Fiche d'homologation n° CH 3720 06
---------------------------------	------------------------------	---------------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "SG 2" sur grille du radiateur.

"SG 2 L 35" vers numero du châssis et sur plaquette du constructeur, a droite sur montant de porte

A partir du numero de châssis 182'001

Numero du châssis frappé a droite, later, sur longeron, derr. roue arriere et sur plaquette

Signe d'identification du moteur frappé "817-01" a droite, sur bloc, plaquette rivee

Constructeur **SAVIEM SA., Suresnes (F)** Importateur **ALFAG AG für Fahrzeuge, Schlieren**

CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>arriere</u> Direction <u>à gauche</u> Assistance _____ Frein de service <u>hydr., l-circ.exp.int. av.régulat.de freinage</u> Frein auxiliaire <u>méc.exp.int. [dépendant de la charge s.essieu]</u> Frein stationn ^t . <u>s.roues arriere</u> Frein pr. rem. <u>arriere</u> Transmission <u>méc.toute synchronisée</u> Nombre vit. <u>4</u> Blocage differ. _____ Crochet rem. _____ Vitesse max. <u>90.</u> km/h	MOTEUR Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u> Marque <u>RENAULT</u> Carbur. <u>B</u> Type <u>817-01</u> Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>4</u> Alésage <u>93</u> Course <u>96</u> Cylindr. <u>2607</u> cm ³ CV-Impt <u>13,27</u> CV-puiss. <u>72</u> (DIN) à <u>3200</u> t/m Refroidissement <u>eau</u> Bruit <u>75</u> dB (A) à <u>3200</u> t/m Amortissement bruit <u>1 pot 600x135 Ø</u>
--	--

CARROSSERIE Forme selon véhicule Nombre portes 2
 Toit ouvert _____
 Nombre de places : Total 2* ; AV 2* ; milieu - ; AR - ; Places debout -

DIMENSIONS	Vole	AV <u>1654</u>	AR <u>1680</u>
	Diam. braquage	G _____	DR _____
Empattement	<u>2650 +)</u> (/ /)		
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<u>5168</u>		
Largeur	<u>2000</u>		
Hauteur	<u>2200</u>		
Porte à faux	AV <u>1218</u>		
	AR <u>1300</u>		
	lat. _____		

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>selon carrosserie</u>			
Charge utile	<u>selon carrosserie</u>			
Total				<u>3500</u>
Garantie fabr.	<u>1900</u>		<u>2100</u>	<u>3500</u>
Dimens. pneus	<u>19-400 X</u>		<u>19-400 X</u>	
Charge p. essieu	<u>2100</u>		<u>2100</u>	
	de l'ensemble			
Poids maxi remorquable	_____ kg			
Variante de pneus: <u>7.50-16 8PR 1050 kg</u>				

(3,5)

EQUIPEMENT §)

Equipement électrique 12 V

Feux de route 2/ CIBIE E2 Avertisseur optique _____
 Feux de croisement 2/ Bilux, asym Feux de position 2/séparés
 Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____
 Avertisseur 1/électr. (1+2-tons) Niv. sonore 96 (dBA)
 Essuie-glace 2/électriques (1-vit.) Lave-glace oui
 Feux arrières 2/combinés Catadioptrés 2/séparés
 Feux stop 2/combinés Feux de recul _____
 Eclair. plaque contr. 1/séparé Plaque forme haute/oblongue _____
 Rétroviseur 2/extérieurs Indic. vitesse km/h
 Indic. direction clign. 4
 AV orange latér. - AR orange
 Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
 Feux complémentaires : _____

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Voiture de livraison
 Marque & type SAVIEM S G 2 L 35
 Châssis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 3720 06
 Forme de la carr. _____
 Places ass. : Total 2 (2 avant)
 Poids à vide selon bull. Carburant B
 pesage CV 12,27
 Charge utile selon Vhc. Cylindrée 2607 cm³
 Poids total 3500 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé: 184'768.

*) Sur demande un 3ème siège peut être monté.

§) Equipement: A contrôler lors de l'examen individuel.

+) <u>empattement</u>	<u>longueur totale</u>	<u>porte-à-faux arr.</u>	<u>diamètre de braquage</u>
2650 mm	4550 mm	740 mm	13,10 m
2650 mm	5170 mm	1270 mm	13,10 m
3210 mm	6370 mm	1910 mm	13,50 m
3610 mm	6960 mm	2100 mm	15,50 m

(Différences dans les empattements par rapport aux cotes des dessins de 30 mm =)
 (véhicules non chargés)

Lieu et date de l'expertise

Zurich, 29.5.69Berne, 11.3.71

La commission d'expertise

Voit.de livraison (châssis)	Marque S A V I E M	Type S G 2 L 35	Fiche d'homologation n° CH 3720 06
--------------------------------	-----------------------	--------------------	---------------------------------------

C A R T E C O M P L E M E N T A I R E I.

Complément du 28.10.71 - Ro

A partir du No de châssis : 193 049

Frein de service : hydraulique, 2-circuits, expansion interne, avec assistance par dépression, régulateur selon charge sur roues AR.
Contrôle des 2-circuits avec indication des différences de pression.
1er circuit = essieu AV + AR
2ème circuit = essieu AR

Frein auxiliaire : circuit 1 et 2 du frein de service

Frein de stationnement : mécanique, expansion interne, câble sur roues AR.

A partir du No de châssis : 194 750

sur demande : avec boîte automatique "BORG WARNER", 3-paliers, verrouillage mécanique sur "P".

Genre de la carrosserie :

sur demande : avec cabine double,
Nombre de places: 7, AV = 3
Nombre de portes: 2 à droite et 1 à gauche.

Equipement : feux de route : 2/CR (E) feux de croisement : 2/CR (E)
feux de position: 2/A (E) clignoteurs : AV=2/1(E) AR=2/2a (E)
feux arrières : 2/R-S1(E) feux stop : 2/R-S1 (E)
catadioptrés : 2/I (E) éclairage de la
plaque de contrôle : 1/à gauche séparé

No de châssis du véhicule homologué: 194 300.

Complément du 16.6.72 - lin

Identification du moteur: modèle avec boîte automatique: type du moteur 817 - 06

Voit. de livraison
(châssis)

S A V I E M

S G 2 L 35

CH 3720 06

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 28.10.71 - Ro

A partir du No de châssis: 193 049

Frein de service : hydraulique, 2 circuits, expansion interne, avec assistance par dépression, régulateur selon charge sur les roues arrière. Contrôle des 2 circuits avec indication des différences de pression.
1er circuit = essieu AV + AR
2ème circuit = essieu AR

Frein auxiliaire : circuit 1 + 2 du frein de service.

Frein de stationnement : mécanique, à expansion interne, câble, sur les roues arrière.

A partir du No de châssis: 194 750

sur demande : avec boîte automatique "BORG WARNER", à 3 paliers, verrouillage mécanique sur "P".

Carrosserie : sur demande avec cabine double
total 7 places, AV 3
portes 2 à droite et 1 à gauche.

Equipement: feux de route : 2/CR (E) feux de croisement : 2/CR (E)
feux de position: 2/A (E) clignoteurs : AV=2/1 (E) AR=2/2a (E)
feux rouges : 2/R-S1 (E) feux stop : 2/R-S1 (E)
catadioptrés : 2/I (E) éclairage plaque contrôle: 1/ à gauche, séparé

No de châssis du véhicule homologué: 194 300.

Complément du 16.06.72 - lin

Identification du moteur : 817 - 06 pour le modèle avec boîte automatique.

Complément du 20.11.75 - Schw

Satisfait aux prescriptions selon ECE-15, modification 01, lorsque le véhicule est équipé d'une boîte mécanique à 4 vitesses ou d'une boîte automatique à 3 paliers.